# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВОГО ПОДМЕТАЛЬЩИКА ЕМР-32



- 2. Транспортировочные колеса
- 3. Трос газа
- 4. Рычаг газа
- 5. Дополнительная транспортировочная рукоятка
- 6. Прямая штанга
- 7. Редуктор
- 8. Сменная щетка
- 9. Барабан щеток

#### ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подметальщики выполнены согласно современному уровню техники, действующим нормам техники безопасности и отличаются надежностью в эксплуатации. Это не исключает, однако, опасности для пользователя или посторонних лиц, а также нанесения материального ущерба при неквалифицированной эксплуатации или использовании не по назначению. Перед началом работы обязательно ознакомьтесь с нижеследующими правилами техники безопасности и неукоснительно соблюдайте их:

- Не допускайте попадания подметальщика в руки детей.
- Не допускайте использование подметальщика неподготовленными людьми.
- 3. Пользуйтесь подметальщиком строго по назначению, соблюдая правила техники безопасности и основные указания по эксплуатации.
- 4. Запрещается пользоваться подметальщиком вблизи легковоспламеняющихся материалов и жидкостей.
- 5. Запрещается пользоваться подметальщиком при высоком уровне влажности, во время дождя, снега, тумана или росы.
- Запрещается пользоваться подметальщиком, если он находится в мокром или отсыревшем состоянии.
- Избегайте соприкосновения рук, ног, одежды с щеткой во время работы. 7.
- Перед началом работы рекомендуется опробовать подметальщик на холостых оборотах. Во время подобного пробного прогона посторонние должны находиться вне опасной зоны.
- При работе обязательно используйте специальные средства защиты: рукавицы, очки, наушники. Работайте в плотнооблегающей одежде и головном уборе. Используйте удобную обувь. Работа в шлепанцах или сандалиях категорически запрещена.
- Правильно выбирайте позицию во время работы. Помните, что Ваше неутойчивое положение может привести к тяжелым травмам.
- Никогда не оставляйте включенный подметальщик без присмотра.
- 12. Перед началом работы обязательно проверьте поверхность, которую вы будете обрабатывать на наличие камней, посторонних металлических, деревянных и пластмассовых предметов.
- При замене щеток или уборке мусора обязательно заглушите двигатель.
- Следите за исправным состоянием подметальщика. В случае отказа, появления повышенного шума, вибрации, стука, искр, пламени, заедания или повреждения щеток, необходимо немедленно заглушить двигатель.
- Запрещается выполнять какие-либо изменения конструкции подметальщика, нарушать целостность корпуса, пытаться вскрывать и самостоятельно ремонтировать подметальщик.
- Ремонтные работы разрешается выполнять только специалистам сервисного центра.

- 17. Запрещается бросать или ронять подметальщик. Наличие внешних механических повреждений является основанием для отказа в гарантийном ремонте.
- 18. В процессе работы посторонние должны находиться от места, где идет работа далее 15 м. Пользователь отвечает за нанесение повреждений другим лицам. При их приближении работу следует прекратить.
- 19. Подметать разрешается только в светлое время суток, либо при очень мощном освещении.
- 20. После окончания работы не забудьте выключить двигатель.
- 21. Перед запуском двигателя и началом работы убедитесь, что щетка свободно вращается и не соприкасается с посторонними предметами.
- 22. Во время длительной работы следует делать перерывы в работе. Длительная работа с подметальщиком в результате вибрации приводит к отеку пальцев.
- 23. Следует следить за тем, чтобы рукоятка подметальщика была всегда сухой и не жирной.
- 24. Категорически запрещается использовать иное топливо, кроме указанного в этой инструкции по эксплуатации. Использование другого топлива (чистого бензина, неправильно приготовленной топливной смеси, старой топливной смеси, использования бензина с меньшим октановым числом) является основанием для отказа в гарантийном ремонте.
- 25. **Категорически запрещается** использовать подметальщик без глушителя.
- 26. Категорически запрещается работать в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
- 27. Категорически запрещается курить при приготовлении топливной смеси, заливании топлива в топливный бак.

#### Правила техники безопасности при работе с топливом

## Внимание!!! Помните, что бензин и топливная смесь на его основе являются легковоспламеняющимися веществами!!!

- Приготавливать топливную смесь (далее по тексту топливо) разрешается только вне помещения.
- Бензин и топливо следует хранить в подходящей емкости (канистре), имеющей сертификат качества.
- Заливать топливо в топливный бак подметальщика разрешается только вне помещения. При этом категорически запрещается курить.
- Топливо необходимо заливать непосредственно перед запуском двигателя. После окончания работы топливо необходимо слить.
- Запуск двигателя следует производить исключительно вне помещения.
- Не разрешается открывать топливный бак и доливать топливо во время работы двигателя или когда он еще горячий. В случае, если необходимо долить топливо, заглушите двигатель, дайте ему остыть и лишь после этого доливайте топливо.
- Если бензин или топливо разлились, запускать двигатель не разрешается, при этом следует протереть двигатель подметальщика. Пока на выхлопной трубе есть следы бензина или топлива, двигатель запускать нельзя.
- Поврежденный топливный бак следует сразу же заменить.
- Заливать топливо в топливный бак следует с помощью воронки.
- Перед началом работы проверьте, плотно ли закручена крышка топливного бака.
- При приготовлении топливной смеси и заливании топлива в топливный бак категорически запрещается курить.

#### Перед началом работы:

- Внимательно изучите руководство по эксплуатации.
- Убедитесь в том, что смонтирована рукоятка управления.
- Убедитесь в том, что топливный бак пуст, в противном случае слейте из него конденсат и остатки старой топливной смеси.
- Приготовьте топливную смесь и залейте её в топливный бак.
- Запустите подметальщик.
- Уберите посторонние предметы с поверхности, на которой вы собрались косить.

#### В процессе работы:

- Содержите в чистоте вентиляционные отверстия и выхлопную трубу.
- Каждые полчаса рекомендуется заглушить двигатель для кратковременного отдыха.
- Избегайте попадания посторонних предметов внутрь подметальщика. Если это произошло, немедленно прекратите работу.
- Подметать рекомендуется на максимальном числе оборотов.
- Подметать рекомендуется равномерно.
- Щетка должна располагаться параллельно обрабатываемой поверхности.

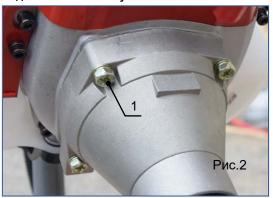
# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

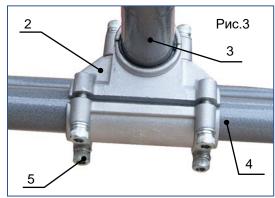
Табл.1

Мощность (л.с.)	2,2
Ширина щетки (мм)	600
Диаметр щетки (мм)	220
Вес (кг)	5,8

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОДМЕТАЛЬЩИКА

# Установка двигателя на штангу

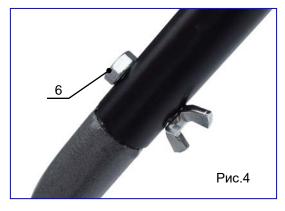


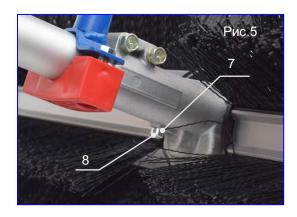


Закрепите двигатель на штанге с помощью четырех винтов (поз.1, рис.2)

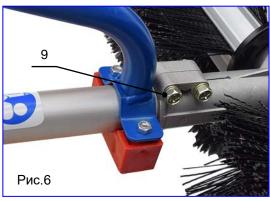
# Монтаж рукоятки с органами управления и регулировка положения штанги

- При помощи кронштейна (поз.2, рис.3) закрепите нижнюю часть рукоятки управления (поз.3, рис.3) на основной раме (поз.4, рис.3).
- Подберите удобный угол наклона для работы и туго затяните четыре винта (поз.5, рис.3)
- Установите верхнюю часть рукоятки управления и зафиксируйте ее положение при помощи крепежа (поз.6, рис.4)





#### Монтаж редуктора с щеткой



- Вставьте редуктор в штангу, крепежное отверстие на штанге должно совпасть с отверстием на редукторе (поз.7, рис.5)
- Вставьте винт (поз.8, рис.5) в отверстие (поз.7, рис.5) и затяните его.
- Затяните два винта фиксации (поз.9, рис.6).

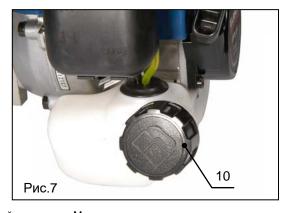
#### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

Топливную смесь следует приготавливать из бензина с октановым числом не меньше 92 и специального масла для двухтактных двигателей. Рекомендованное пропорциональное соотношение приготовления топливной смеси смотрите на этикетке применяемого масла.

Для получения топливной смеси определенный заранее объем масла предварительно смешивают с половинным объемом горючего, а затем добавляют вторую половину горючего. Полученную смесь необходимо перед заправкой ещё раз хорошо встряхнуть.

Нецелесообразно в целях повышения безопасности работы увеличивать долю масла в смеси с превышением заданного соотношения компонентов, так как после сжигания образуется большое количество остатков, которые загрязняют окружающую среду и засоряют выхлопной газовый канал в цилиндре и глушитель. Кроме того, это приводит к увеличению расхода горючего и снижению мощности.

**Внимание!** Использование горючего требует повышенной осторожности и осмотрительности. Горючее может содержать аналогичные растворителям вещества. Заправлять машину следует в хорошо проветриваемых помещениях или под открытым небом. Не рекомендуется вдыхать пары горючего, так как они ядовиты, и



могут повредить здоровье. Избегайте контакта горючего и минеральных масел с кожей и глазами. Минеральные масла, в том числе жидкое топливо, обезжиривают кожу. При повторном и продолжительном контакте кожа высыхает, в результате чего возникают различные кожные заболевания. Возможны также различные аллергические реакции. Попадание горючего в глаза вызывает их раздражение, которое устраняется немедленным ополаскиванием глаз чистой водой. **При длительном раздражении следует обратиться к врачу** 

# ХРАНЕНИЕ ГОРЮЧЕГО

Горючие материалы не подлежат длительному хранению. Закупайте столько бензина, сколько предполагается израсходовать за 4 недели. **Храните горючее только в емкостях, допущенных к применению!** 

# ЗАПРАВКА

Горючие вещества требуют осторожного и осмотрительного обращения. В процессе заправки мотор отключают!

- Следует тщательно очистить всю поверхность рядом с крышкой бака (поз.10, рис.7), чтобы в него не попала грязь.
- Перед заправкой установите подметальщик в устойчивое положение.
- Открутите крышку бака (поз.10, рис.7), и осторожно налейте смесь горючего так, чтобы она заполнила бак до нижнего края патрубка. Наливайте осторожно, чтобы не расплескать горючее.
- Плотно закрутите крышку бака (поз.10, рис.7).

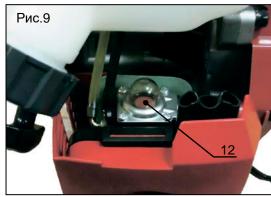
После заправки крышку бака и поверхность вокруг неё необходимо протереть!

#### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- Для запуска необходимо удалиться от места заправки минимум на 3 метра.
- Необходимо принять устойчивое положение.

#### Холодный запуск





- 1. Переместить рукоятку (поз.11, рис.8) воздушной заслонки, расположенной на крышке воздушного фильтра, в верхнее положение.
- 2. Нажимать на «резиновый» насос (поз.12, рис.9), пока топливо не начнёт поступать через прозрачную трубку обратно в бак.
- 3. Крепко придержать одной рукой подметальщик.
- 4. Потихоньку вытащить тросик механического стартера (поз.13, рис.10) до заметного ощущения сопротивления, а затем быстро и сильно потянуть его дальше.





- 5. Не вытягивайте тросик стартера до конца и не давайте ему быстро скручиваться назад, а возвращайте его назад медленно.
- 6. Процесс запуска повторяйте до появления первых слышимых зажиганий.
- 7. После появления первых слышимых зажиганий необходимо переместить рукоятку воздушной заслонки расположенной на крышке воздушного фильтра, в нижнее положение и снова потянуть за тросик стартера до тех пор, пока двигатель заработает.
- 8. До перевода двигателя на полную мощность необходимо дать ему поработать около одной минуты на средней скорости.

## Тёплый старт

Процедура точно такая, как и при холодном двигателе. Только воздушная заслонка сразу находится в нижнем положении.

#### Остановка двигателя

Установите рычаг газа в положение холостого хода (поз.14, рис.11) и подождите несколько секунд, чтобы дать двигателю остыть. Нажмите на кнопку останова (поз.15, рис.10) двигателя и держите ее некоторое время, пока двигатель не заглохнет.

# Регулировка карбюратора

Заводская регулировка обеспечивает нормальную работу. Новую регулировку следует производить в ближайшем сервисном центре.

#### ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

### Техника безопасности

- Если угрожает опасность или в аварийном случае немедленно остановить двигатель нажать на кнопку останова (поз.15, рис.10).
- В радиусе 5 м не должны находиться посторонние лица из-за контакта с рабочим инструментом и отброшенных предметов –
  опасность получения травм! Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства,
  оконные стекла) опасность нанесения материального ущерба!
- Следить за безупречной работой двигателя на холостом ходу, чтобы рабочий инструмент после перевода рычага газа в холостой ход больше не двигался. Регулярно проверять регулировку режима холостого хода и корректировать её. Если рабочий инструмент в режиме холостого хода всё же двигается, устройство следует отдать в ремонт специализированному дилеру.
- Во время работы никогда не стоять спереди перед рабочим инструментом.
- При работе на полимерных полах могут возникать электростатические заряды опасность электрошока и несчастного случая!
- Образующаяся при работе пыль, пары и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При сильном образовании пыли носить противопылевую маску. Очень пыльные поверхности перед подметанием обрызгать водой.
- Будьте осторожны при гололедице, влажности, на снегу, на склонах, на неровной местности и т.п. опасность скольжения!
- Удалить препятствия, либо посторонние предметы из рабочей зоны опасность несчастного случая!
- Осмотреть местность: твердые предметы камни, металлические детали и т.п. могут отбрасываться с силой в сторону опасность получения травм!
- Подметальщик вести только со скоростью шага. Всегда занимать надежное и устойчивое положение. Предельно осторожным следует быть при поворачивании подметальщика особенно на склонах. На склонах всегда работать в поперечном направлении к склону. При скольжении на повороте или при контакте с рабочим инструментом опасность получения травм! Никогда не работать на вертикальных склонах. Из-за потери контроля над подметальщиком опасность получения травм! Соблюдать особую осторожность при работе на трудно обозреваемых местностях.
- При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные тона и т.д.) ограничено.
- Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе опасность несчастного случая!
   Работать спокойно и обдуманно только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергая опасности других людей.
- В случае если агрегат подвергся нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверить эксплуатационное состояние агрегата. Запрещается работать с агрегатами,

которые не находятся в безупречном эксплуатационном состоянии. В сомнительном случае обратиться к специализированному дилеру.

- Не дотрагиваться до рабочего инструмента при работающем двигателе.
- При блокировании рабочего инструмента каким-либо предметом, остановить немедленно двигатель только после этого устранить предмет –опасность получения травм! Блокирование рабочего инструмента и одновременное нажатие газа повышает нагрузку и понижает рабочее число оборотов двигателя. Это, вследствие длительного проскальзывания муфты, ведет к перегреву и повреждению важных деталей вследствие, например, движения рабочего инструмента в режиме холостого хода опасность получения травмы!
- Область рабочего инструмента регулярно чистить, включая во время работы.—остановить двигатель—Использовать перчатки— Удалить скопления мусора между подметальными инструментами, в области передачи. Для замены рабочего инструмента остановить двигатель опасность получения травм!

#### Применение

Работа с подметальщиком выполняется по направлению вперед.

Внимание: проверьте правильность установки щетки с редуктором (Рис.5-6).

Подметальщик ЕМР-32 служит для чистки поверхностей и дорожек, также при наличии неровных поверхностей и поверхностей с расшитыми швами и полов из натурального камня.

- Установите удобный для работы угол наклона рукоятки управления
- Запустите двигатель
- Подметальщик вести равномерно с нормальной скоростью шага
- Подметальщик вести под прямым углом к направлению движения рабочего грязь будет отбрасывается вперёд, в сторону от рабочего

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Проверка и замена свечи зажигания

**Внимание:** свечу зажигания или штекер ни в коем случае нельзя трогать при работающем двигателе (высокое напряжение). Работы по техническому обслуживанию можно проводить только при выключенном двигателе. Горячий двигатель может служить причиной ожогов, поэтому следует надевать защитные перчатки.

В случае повреждения изоляторов, при сильном обгорании электродов или при сильном загрязнении или покрытии жиром электродов необходимо обязательно заменить свечу зажигания.

- Снять штекер (поз.15, рис.12) со свечи зажигания (поз.16, рис.12)
- Выкрутить свечу с помощью специального ключа

# Зазор между электродами должен быть 0,5-0,8 мм.

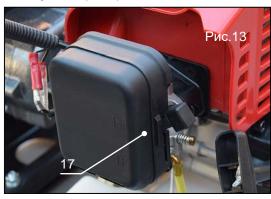
#### Контроль искры зажигания

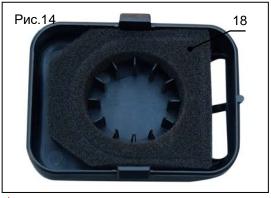
- Выкрученную свечу зажигания с крепко надетым штекером надо прижать к цилиндру с помощью изолированных щипцов (только не вблизи отверстия для свечи!)
- Установить выключатель в положение «включено»
- Резко потянуть ручкой тросик запуска

При безупречной работе свечи между её электродами наблюдается искра.

# Рис.12

# Очистка воздушного фильтра





Внимание! Никогда не используйте подметальщик без установленного воздушного фильтра.

Замену и чистку фильтра выполняйте в следующей последовательности:

- Закройте воздушную заслонку. Нажмите с двух сторон одновременно рукой на крышку воздушного фильтра (поз.17, рис.13) и снимите крышку фильтра.
- Выньте воздушный фильтр (поз.18, рис.14), промойте его в тёплом мыльном растворе, а затем тщательно высушите.
- Пропитайте фильтрующий элемент в чистом моторном масле и затем удалите с него избыток масла.
- Установите фильтрующий элемент на место, а затем крышку воздушного фильтра.

# Замена топливного фильтра

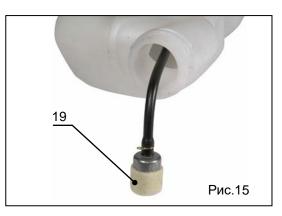
Внимание! Перед началом этой процедуры следует освободить топливный бак и перелить топливо в специальную емкость.

Крышку бака следует отвинчивать медленно, чтобы снизить возможное давление. Для обеспечения беспрепятственной подачи горючего в карбюратор, необходимо ежеквартально и перед началом сезона заменять топливный фильтр (поз.19, рис.15) новым. При извлечении фильтра из бака следует использовать крючок, например, сделанный из скрепки для бумаг.

Внимание! Запрещается использовать подметальщик без топливного фильтра.

# **ХРАНЕНИЕ**

Храните подметальщик в чистом виде в сухом помещении, недоступном для посторонних, детей, животных и насекомых. Перед длительным хранением (например, на зимний период) необходимо провести следующие действия (их несоблюдение может привести к повреждению карбюратора и усложнить



последующий запуск):

- 1. Очистить корпус подметальщика, щетку
- 2. Слить остатки топлива из топливного бака.
- 3. Запустить двигатель
- 4. Двигатель должен проработать столько времени, пока сам не заглохнет.
- 5. Охладить двигатель в течение приблизительно 5 мин
- 6. Снять штекер со свечи и выкрутить свечу
- 7. Влить 1 чайную ложку масла для двухтактных двигателей в двигатель. Несколько раз потянуть тросик запуска двигателя. Установить свечу и надеть штекер на свечу.

#### ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### Двигатель не запускается или очень тяжело:

- Ошибка в системе подачи топлива, компрессионной системе или механическая неисправность
- Задействован переключатель «Стоп», короткое замыкание кабеля, штекер или свеча неисправны, неисправен модуль зажигания
- Воздушная заслонка в неверном положении, дефект карбюратора, загрязнена всасывающая головка, бензопровод зажат или порван.
- Повреждены прокладка головки цилиндра, уплотнительные кольца вала, цилиндр или поршневые кольца.
- Негерметична свеча зажигания
- В стартере сломана пружина, в двигателе находятся сломанные части.

# Проблемы при тёплом старте

• Неверно отрегулирован карбюратор

# Двигатель запускается, но сразу же глохнет

- Неверно отрегулирован холостой ход, загрязнена всасывающая головка или карбюратор.
- Неисправно стравливание воздуха в топливном бачке, прерван бензопровод, повреждён кабель, неисправен переключатель «Стоп».

#### Мощность недостаточна

• Загрязнён воздушный фильтр, неверно отрегулирован карбюратор. Загрязнён глушитель или выхлопной канал цилиндра.

# ГАРАНТИИ

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «Elmos Werkzeuge GmbH» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения инструмента вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

**Внимание**: Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!